

第五章 联想法在汉字教学中的启示与思考

“语言是人类最重要的交际工具，是社会人员之间联系的纽带，没有语言，就不能产生人类社会。为了克服语言的时空局限性，人们就发明了文字，利用书写符号记录语言，使语言在另一种形式中得到了保存，从而完善与扩大了语言的交际功能。”^[1]

汉字是书面上的方块字，是书写符号，又是读音单位。有的汉字有意义，有的汉字没有意义。一个汉字可以是一个词，一个词可以是几个汉字。

对于汉字正字法的内容主要包括三个方面：纠正错别字、淘汰异体字和规定简化字，汉字的数量很大，字形复杂，很难辨别。有的汉字偏旁不同，字音与字义也都不同。有的字只是字形上有细微大别，结果字音与字义也不同。因此使用汉字的人常常出现错别字。

在汉字研究中，笔者发现汉字有难的一面，也有容易的一面。汉字难的一面，主要是形体复杂，汉字数多，难认、难写、难记。一个汉字常常有十几画、最多的有三十多画；还有按现在汉字字典出版的有五万六千多个汉字，但汉字读音只有四百多个音节，所以汉字就有一字多音、一音多字、一字多义等是学生有困难学习汉字，没有兴趣学汉语。汉字容易的方面，大多数汉字都有同点的，如合体汉字的结构能力特别强，有不少的汉字有同样简单独体字组成的，如，吃、喝、和、河、语等，都是有“口”字组成的；有的汉字有同样偏旁的，如，想、您、忍、怎、急、情、忙、恨等，都是“心”字作为偏旁；有的汉字有同样的拼音字母的读音，如，张、找、中、真、准等，都是由“zh”声母的读音。

在进行汉字笔画笔顺的联想法教学时，教师应该对汉字教学的内容分类集中，增加大量的内容有关。例如教单体字“十”字的笔画横与竖时，教师可同时教“一、二、三、土、干、王、上”等由横与竖组成的常用字，并同时教笔顺规则“先上后下，先横后竖”；教师在教“点”的规则时，教师可以集中教“六、小、常、米、羊、头、广、太、下”等汉字。本人发现联想法把笔画相同的汉字集中在一起进行分类教学，既可以加深学生对汉字笔画与笔顺的印象，又可以使他们感到汉字并不难学，也不难记。

^[1] 陈宏 吴勇毅《对外汉语教学理论与语言学科考试指南》，华语教学出版社，2007，125-126页

在教汉字偏旁部首也可以利用联想法，把汉字合体字结合在一起教，并分类集中。例如教“亻”单人旁时可以教相关的常用汉字“你、们、他、休、什、作、体、位、信”等；教“口”字偏旁的时候，可教“吃、喝、呢、吧、吗、叫、问、听、名、哭、哥”等。

第一节 联想法在汉字教学中的启示

联想法是创造力的思想的地图，把线索引导到记忆、编辑、把资料组织起来。联想法跟头脑功能有关，是把以前记住的汉字与生词来使用，以及回复以前的记性。笔者认为联想法比典型纪录更准确。

用联想法教学生之后，笔者发现联想法有很多优点：使学生了解所学内容的主题与范围；使学生有计划的组织资料；可以把很多资料收集到一张纸上，让他们更容易学习汉字；促进学生能自己解决问题的，并敢于创新的能力；使学生愉快地学习汉字，提高记忆能力。

本人研究汉字学习与教学方面，发现通过使用联想法的训练，可以把学生学过的东西复现，使他们能强化记忆，培养学生的创造思维能力，提高学生的创新意识和创新精神，成功地进行创新教育。因此，本人相信联想法能把复杂的汉字，难认、难记、难读变成简简单单的汉字，容易记住，不会遗忘。

在运用汉字联想的练习中，本人发现汉字联想有好几个特点：一是记忆性，它是反复提取储存在大脑中的汉字，加强学生的记忆性。例如，教过“学校”的“学”字，学习者会回忆想到“子”与“字”字（都有“子”字组合），还可以想到学过的“学习”、“学生”。二是辨识性，学生会把复杂的汉字或近形的汉字分辨清楚，不写出错字，比如，近形字的“未”与“末”，通过练习后，学习者能分辨清楚哪个字用“未”字（味、妹、昧），哪个字用“末”字（抹、沫、茉），也能分清常用混汉字读音的“j”、“z”、“zh”。三是创造性，帮助学生的创造性思维能力，把刚学的汉字创出新字。例，通过联想法的练习后，学生学过“十”字能创出“干、王、玉、国”等。四是组织性，学习者会把多量的汉字分成一组一组，能帮助学生容易学汉字。例如，学习者把“吃、喝、咬”组成一组，它们的偏旁都是“口”字或者都是用口的动作。

在单体字教学的联想法。大多数的单体字是由另一个的单体字增加或减少笔画或者变化笔形来的。使用这种教学法教他们能注意增减或变化的汉字，不但有助于学生能区别笔画或笔形相近的汉字，也有助于学生明白了很多字型。

例如，在《汉语教程》一册上本的第一课，教师教“大”字以后，再教“人”字，因为“人”是由“大”字减少了一横，然后教“太”字，“太”是在“大”字下加多了一个点，教“大夫”的“夫”字是“大”字上加了一横，然后告诉学生“天”字也是“大”字加上了一横一样。但是“夫”与“天”是笔画与笔顺相同但字形却不同，区别是上面有没有出头。在同一个书上的第八课，教师教了“米”字，再教了“来”字（“米”加上了一横），复习以前学过的“木”字（“米”减少了上面两个点）与“十”字（是由“木”字减少了下面撇和捺。这样的教学对学生的好处是：一来学生学到后边内容的字“人”、“太”、“夫”、“天”、“来”，就会联想复现了学过的“大”与“米”等汉字，强化学生的记忆；二来把学生的记忆形成系列的互相联系的一组汉字，这样的记忆习惯了，虽然学生偶然忘记写“米”字，但他们还会写“来”字，就有可能记得“米”字怎么写了。

在合体字教学的联想法，合体字的构成是有两种类型的，一种是单体字与单体字的组合，如“楼、语、板、问、妈、哪”之类；另一种是偏旁部首与单体字的组合，如“温、你、打、猫、完、路”之类。当教师教合体字或偏旁部首时，应该增加教其它相关的或复习以前学过的合体常用字，例如，教包盖儿“宀”时，应该补教或复习“它、字、安、完、宝、定、客、富”等。

在这种汉字教学法中，教师应该综合运用，相辅相成，才能收到较好的效果。

学生学习有积极性的高低、有兴趣的大小，对教师的教学效果有很大的影响。作为汉语教师，应该懂汉语的逻辑规律，研究它们的规律，并且按照这些规律改进教师自己的教学法。为了帮助学生克服学汉字的困难，教师必须使他们渐渐一步一步地掌握汉字的结构规律。对各课教材提出的汉字笔画、笔顺，进行分析；另外，在练习里有少量的汉字练习，教师应该补充一些汉字练习。

设计新汉语内容的教学，既接近教材，又不脱离学生实际，让学生在活动中去想、去做、去思考，强调考查学生学习方法、思维品质和价值取向。通过这样的“活动”，使课堂成为一个动态的、生长性的活动，并能够呈现师生的创新理念。结果，学生创新思维得到了充分的展现，描绘出一个不同的结果，展示出丰富多彩的创造思维。该课堂成功之处，就在于尊重了学生的个性，注重了培养学生的创新思维。

作为一位好教师，对学生想法的不切实际，不能泼冷水，而应多鼓励、赞扬、引导学生敢于想别人之未想，做别人之未做。这样，学生的创造欲望才会

被激发起来。青少年的联想力、想象力往往是面广而不深入，情节简单而不稳定，夸张性大而创造性不强，因此需要教师加以正确地引导和培养。创造激发联想力、想象力的氛围，使学生提供自由创造的机会，丰富学生的生活，提供感性材料等，都是有利于创新思维的培养，有利于创新活动。

第二节 研究后的一些新设想

本人研究该论文之后，发现除了使用联想法在汉字学习中以外，还可以使用联想法在学习很多东西，不管是什么语言，什么计划，都可以使用联想法帮助人们的记忆、复习与创新。例如，使用联想法在学习词汇中或学习句子、用联想法复习旧课连到新课文、用它安排个人的新计划等。

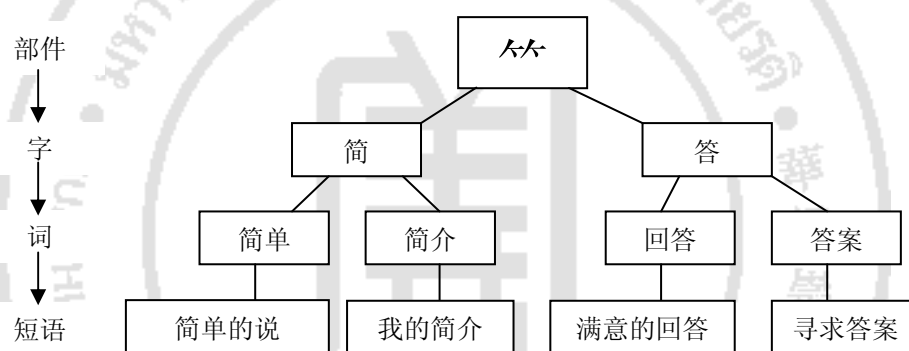


图 5.1: 部件至短语的联想

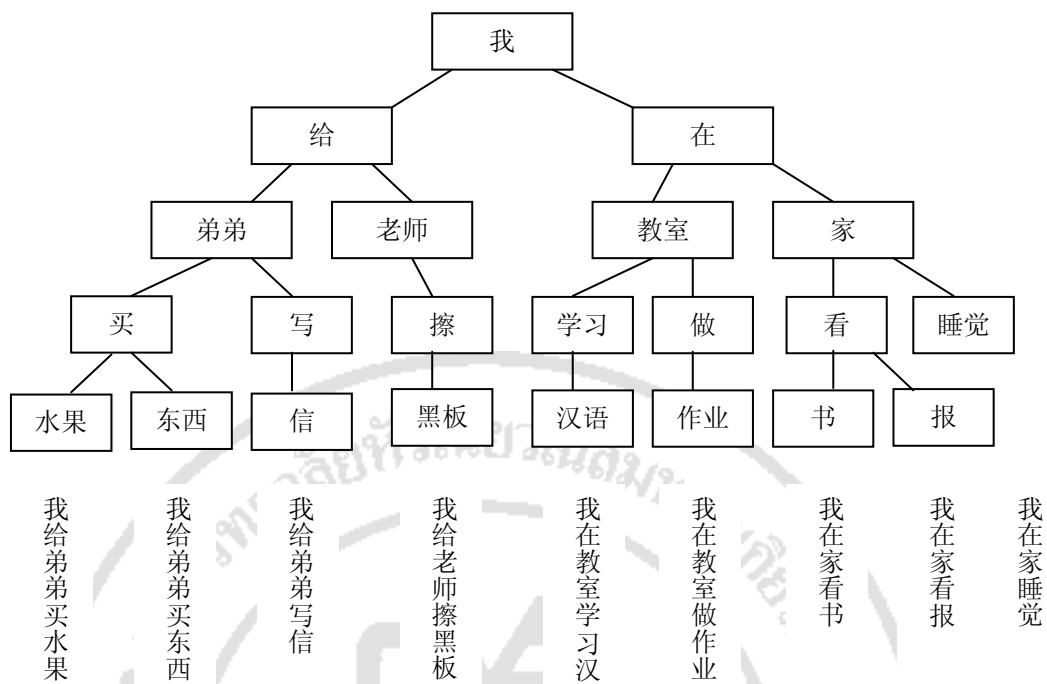


图 5.2: 句子联想

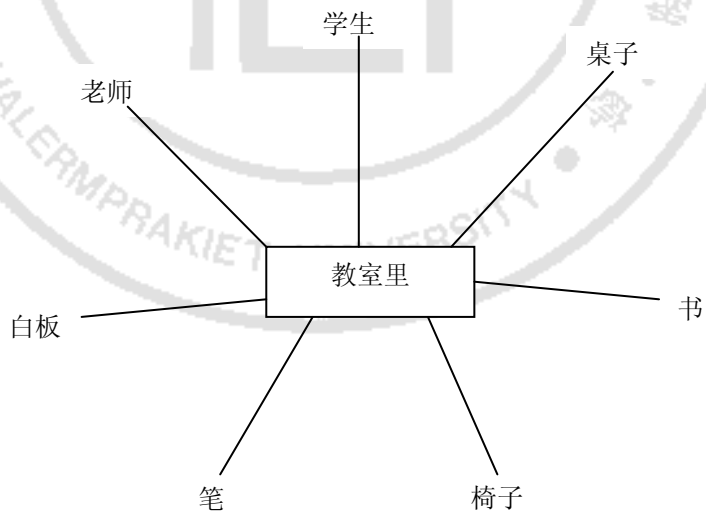


图 5.3: 词汇联想

第三节 在汉字联想的研究

在泰国汉语教学当中，写汉字书写错误的表现形式有两大类：一是写错字，分为五种：多笔少笔字；长短笔画没有分清楚；笔画写错；乱写字形笔画；偏旁错误；二是写别字，分成两种：写出义近偏误；把形似字混用。但笔者使用汉字联想发的练习之后，发现：

一、汉字联想法能分辨字形，消灭出现错别字。它的练习有助于弄清汉字结构方式，尤其是合体字。

二、汉字联想法能分辨字义，帮助理解与记忆字形。学习者能掌握不同汉字的意义，理解汉字的基本义与引申义。

三、该练习活动帮助分辨字音，引导正确的读音并记忆字音，也会引导学生对字形与字义的理解。

四、这种教学活动能让学生从学汉语的初期就开始学习认字，认识偏旁部首，了解汉字结构，让学生了解包围结构、全包围结构、上下结构、左右结构以及各种偏旁部首的组字。

五、使用汉字联想后更容易书写汉字，让学生自己动手拼写字词，能增强学习者的思维。

六、把该教学法与学习完美组合在一起，让学习者能够在充满趣味的过程中认识汉字或词组，并掌握字体结构、字体变化、词组组合等基本知识，还有提高汉字的形象记忆能力效果。

第四节 研究后的建议

一、研究者每次应该先测试学生，为了考察学生对汉字认知的不足之处。

二、教师应该准备怎么跟学生解释联想法的练习，让他们容易懂教师的目的、内容与方法。

三、在练习汉字联想法中，有时候学生会出错字、造新字，教师应该在他们旁边提出建议与解决问题。

四、应该培训老师能用联想法教学生学习汉字。

五、运用联想法练习的时候，应该思考本课的目的与内容能否适合，以及时间、年龄、学生的能力等。

结 语

在汉语教学中，发现许多泰国学生出现很多汉字书写的问题，例如，母语迁移、部件辨识不清、学习记忆的问题、汉字偏误的情形等。为了使学生更快地学习汉字并能长时间的记忆，而且保持对写汉字的兴趣，本人发现使用联想法学习汉字，帮助学生能组织汉字变成一组一组，容易记得住；通过了一段时间学生还记得以前学过的东西；在练习当中学生有兴趣地学习汉字、爱学汉字。这种心理活动用在学习中可以帮助学习者加强记忆，增强识字能力的一种有效的途径，也是培养学生自主识字的好办法。

联想法在汉字学习中的运用研究，本人在收拾资料时，使用观察法与考试法，发现：学生考试拼音与汉字的时候，都考得不通过 60%；老师没有有效的教学法；学生对各汉字的格式不太熟悉；学生的写汉字与读汉字的能力偏差等。从调查结果中，笔者认为老师的教学法对学生的汉字学习有很大的影响。

在研究结果中，笔者发现该教学法跟以前的方法不同，学生没有使用这种教学法学习汉字。笔者也发现使用联想法在汉字学习中提高学生的汉字书写能力，在测试中，学生的成绩都考得通过 60%。

通过联想思维能力的培养，培养学生的创造性思维能力，提高学生的创新意识和创新精神，再整合求同存异、探索与创造等思维能力的培养，这样才能有所创新，成功地进行创新汉语教学。因此，笔者相信联想法能把复杂的汉字，难认、难记、难读变成简简单单的汉字，容易记住，不会遗忘。

参考文献

- [1] 蔡 昉《普通话讲义》，石油工业出版社，2010。
- [2] 曹兆兰《正字指南》，海天出版社，1992。
- [3] 陈 宏、吴勇毅《对外汉语教学理论与语言学科目考试指南》，华语教学出版社，2007。
- [4] 陈 茅、吴晓露《论初级阶段的汉字教学》，《第四届国际汉语教学讨论会论文集选》，北京语言学院出版社，1993。
- [5] 陈瑞祥《汉字奇迹》，中国商业出版社，2007。
- [6] 陈前瑞《汉语学习与认知国际学术研讨会论文述要》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [7] 崔丽娟《心理学是什么》，北京大学出版社，2003。
- [8] 崔希亮《认知语言学：研究范围和研究方法》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [9] 邓丽娜《泰语与汉语的同异性与对泰汉语教学》，成都大学学报出版社，2008。
- [10] 东尼博赞《思维导图大脑使用说明书》，外语教学与研究出版社，2005。
- [11] 符淮青《现代汉语词汇》，北京大学出版社，2004。
- [12] 桂诗春《实验心理语言学纲要》，湖南教育出版社，1997。
- [13] 郭振华《简明汉语语法》，华语教学出版社，2000。
- [14] 郭振华《对外汉语教学中的几个问题》，《中国对外汉语教学学会第六次学术讨论会论文集》，华语教学出版社，1999。
- [15] 何起凤《对外汉语写作教学中常见的问题及应对措施》，华南师范大学出版社，2007。
- [16] 华玉明、黄艳梅《泰语干扰和对泰汉语教学对策》，邵阳师专中文系出版社，2000。
- [17] 贾彦德《汉语语义学》，北京大学出版社，1999。
- [18] 柯彼德《关于汉字教学的一些新设想》，《第四届国际汉语教学讨论会论文集选》，北京语言学院出版社，1993。
- [19] 梁荣基、周清海《字词频率与语文学习成效的相关研究》，《第四届国际汉语教学讨论会论文集选》，北京语言学院出版社，1993。
- [20] 李大遂《简明实用汉字学》，北京大学出版社，1992。

- [21] 李大遂《简明实用汉字学（修订本）》，北京大学出版社，2003。
- [22] 李培元《基础汉语课本的若干问题》，《对外汉语教学论集》，北京语言学院出版社，1979-1984。
- [23] 李文治《字素并合法在汉字教学中的作用》，《对外汉语教学论集》，北京语言学院出版社，1979-1984。
- [24] 李晓琪《对外汉语阅读与写作教学研究》，商业印书馆出版社，2006。
- [25] 李玉敬《高年级文选课教学的原则和方法》，《对外汉语教学论集》，北京语言学院出版社，1979-1984。
- [26] 刘润清《语言测试和它的方法（修订版）》，外语教学与研究出版社，2000。
- [27] 刘振铎、王振昆、谢文庆《语言学基础》，中央广播电视大学出版社，1983。
- [28] 刘智萍《从汉语“给”与泰语“ให้”的差异习得“给”》，皇太后大学，2009。
- [29] 陆俭明、符淮青、马真、苏培成、王理嘉《现代汉语》，商务印书馆出版，2006。
- [30] 陆有仪、赵贤州《对外汉语教学通论》，上海外语教育出版社，1995。
- [31] 罗敏诚《针对泰国大学生之汉字部件教学研究》，国立台湾师范大学，2010。
- [32] 吕必松《对外汉语教学概论（讲义）》，国际汉办出版社，1996。
- [33] 彭聃龄《汉字识别与连接主义模型》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [34] 邵敬敏《现代汉语通论》，上海教育出版社，2002。
- [35] 盛炎《语言教学原理》，北京语言学院出版社，1989。
- [36] 孙晶《关于泰国学生汉语教学问题的思考》，读与写杂走出版社，2009。
- [37] 王初明《应用心理语言学》，湖南教育出版社，1990。
- [38] 王钢《普通语言学基础》，湖南教育出版社，1987。
- [39] 王淑贞《简谈泰国华文教育》，《海外华文教育文集》，暨南大学，1995。
- [40] 王易平《从泰国中小学汉语教学的特点谈其教材编写的若干问题》，《海外华文教育文集》，暨南大学出版社，1995。
- [41] 肖奚强《外国学生汉字偏误分析》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [42] 邢红兵《留学生形声字声旁规则性效应调查》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [43] 辛菊《现代汉语语法修辞研究》，山西出版集团，书海出版社，2010。
- [44] 徐国庆《现代汉语词汇系统论》，北京大学出版社，1999。
- [45] 徐明亮《泰北华文教育发展应注意的问题》，《海外华文教育文集》，暨南大学出版社，1995。

- [46] 徐通锵、叶蜚声《语言学纲要》，北京大学出版社，1985。
- [47] 徐文熠《语言文字规范手册》，语言出版社，1988。
- [48] 徐子亮《汉语的认知及教学法》，《中国对外汉语教学学会第六次学术讨论会论文集》，华语教学出版社，1999。
- [49] 徐子亮《学习主体感知和记忆汉语的特点》，《对外汉语研究的跨学科探索》，《汉语学习与认知国际学术研讨会论文集》，北京语言大学出版社，2003。
- [50] 徐子亮《汉语作为外语的学习研究：认知模式与策略》，北京大学出版社，2010。
- [51] 徐子亮《汉语作为外语教学的认知理论研究》，北语教学出版社，2000。
- [52] 扬奇洲《汉语教程（一册 上）》，北京语言大学出版社，2003。
- [53] 易洪川、杨夷平、朱全红《汉字学与汉字教学》，《中国对外汉语教学学会第六次学术讨论会论文集》，华语教学出版社，1999。
- [54] 姚倩儒《泰籍学习者汉字视觉之联想途径》，国立台湾师范大学，2009。
- [55] 张道一《新中国对外国人进行汉语教学的三十二年》，《对外汉语教学论集》，北京语言学院出版社，1979-1984。
- [56] 长谷川良一《汉语入门阶段的几个教学技巧》，《第四届国际汉语教学讨论会论文集》，北京语言学院出版社，1993。
- [57] 张普《现代汉语独字音节说》，《第四届国际汉语教学讨论会论文集》，北京语言学院出版社，1993。
- [58] 张亚军《对外汉语教学》，现代出版社出版社，1990。
- [59] 赵金铭《国际汉语教学通用课程大纲》，外语教学与研究出版社，2010。
- [60] 翟万林《规范汉字讲座》，北京师范大学出版社，1992。
- [61] 赵文《对外汉语教学中的写作教学》，首都师范大学出版社，1996。
- [62] 赵永新《语言对比研究与对外汉语教学》，华语教学出版社，1995。
- [63] 郑逸卿《泰国华文教育概述》，《海外华文教育文集》，暨南大学出版社，1995。
- [64] 周建《汉语课堂教学技巧与游戏》，北京语言大学出版社，2005。
- [65] 周思源《对外汉语教学与文化》，北京语言大学出版社，2006。
- [66] สื่อ ยี่ . (2550) ผลการสอนโดยใช้เกมที่มีต่อความสามารถในการพูดภาษาจีนของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน) นครสวรรค์: มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์.
[PDF เอกสารออนไลน์] แหล่งที่มา : http://dcms.thailis.or.th/tdc/browse.php?option=show&browse_type=title&titleid=3657&query=%BC%C5%A1%D2%C3%CA%CD%B9%E2%B4C2%E3%AA%E9%E0%A1%C1%B7%D5%E8%C1%D5%B5%E8%CD%A4%C7%D2%C1%CA%D2%C1%D2%C3%B6%E3%B9%A1%D2%C3%BE%D9%B4C0%D2%C9%D2%A8%D5%B9%A2%CD%A7%B9%D1%A1%C8%D6%A1%C9%D2%C1%CB%D2%C7%D4%B7C2%D2%C5%D1C2C3%D2AA%CD1%AF%B9%

A4%C3%CA%C7%C3%C3%A4%EC&s_mode=any&d_field=&d_start=0000-00-00&d_end=2556-07-6&limit_lang=&limited_lang_code= &order=&order_by=&order_type=&result_id=1&maxid=1 (17 สิงหาคม 2555)

- [67] เสาวภาคย์ วรลัคนากุล. (2545) “ปัญหาการเรียนภาษาจีนของคนไทย” [ออนไลน์] แหล่งที่มา : http://202.28.199.16/tdc/browse.php?option=show&browse_type=title&titleid=42639&query=%E0%CA%D2%C7%C0%D2%A4%C2%EC%20%C7%C3%C5%D1%A4%B9%D2%A1%D8%C5&s_mode=any&d_field=&d_start=0000-00-00&d_end=2556-07-26&limit_lang=&limited_lang_code=&order=&order_by=&order_type=&result_id=4&maxid=7 (5 กรกฎาคม 2555)
- [68] หวง เหวิน ยี่. (2546) วิธีการตรวจสอบวิธีการสอนตัวอักษรภาษาจีนตามแนวความคิดทฤษฎีการเรียนรู้ที่มีความหมายสำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏเพชรบุรี. วิทยานิพนธ์ ศ.ม. (สาขายุทธศาสตร์การพัฒนา) เพชรบุรี: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี.

